

名牌大学的大门只对富人敞开？(中日双语) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/252/2021_2022__E5_90_8D_E7_89_8C_E5_A4_A7_E5_c105_252013.htm

名牌大学的大门只对富人敞开？一流大学はののために名牌大学谁来上？对于那些家庭贫寒的孩子来说，他们是不是首先就不应该有这个梦想？因为上名牌大学需要一笔相对昂贵的学费，数目也许是他们家庭一年总收入的好几倍。一流大学にはが入るのか。

しい家庭の子どもたちは、とにかく一流大学に入るなど持つべきではないのか。一流大学に入るにはかなりの学がかかり、そのは恐らく彼らの家庭の年の数倍にもなるからだ。

随着上世纪70年代末开始的改革开放，中国已从计划经济时代步入市场经济时代，教育也在经历一系列变革。高等教育的改革更是受到全社会的关注。因为对绝大多数特别是出身贫寒的中国人来说，能否跨入大学尤其是名牌大学的门槛，是能否改变人生命运的重要一步。能进大学就读以至毕业，就意味着拥有了一个光辉的前程：好的工作和好的收入。

。1970年代末に始まった改革放に伴い、中国は画代から市代に入り、教育も一の革をてきた。なかでも高等教育改革への社会の心は一段と高い。多数とくに困家庭出身の中国人にとって、大学とりわけ一流大学のハドルを越えられるかどうか、その人生をえられるかの重要な一になるからだ。大学に入り卒できることは、明るい将来、つまり、いい仕事といい入を意味している。目前、高等教育中存在学費貴、乱收費、国家对教育的投入不均衡、扩大招生导致就业困难等现象，使得人们对教育现状抱怨颇多。在の高等

教育は、学が高い、みだりに用をする、国の金投入が不均衡である、募集定の大で就がしい、といったを抱えていることから、教育の状にする不は大きい。据统计，中国高校的人均学费从改革前的免费教育到20年前的200元，上升到2005年的5000元，在近20年间上涨了25倍，大大高于中国人收入的增长幅度。加上大学期间的住宿费和生活费，平均每个大学生4年花费需4万多元。2005年中国农村人均收入为2936元，一名大学生的花费接近一个农民13年的收入。《2005年中国居民生活质量指数研究报告》显示，教育花费占中国农村和城市家庭收入的比重分别达到了32.6%和25.9%。目前，中国高等教育日常运行成本每个学生每年约1.4万元左右，实际上学生分摊比例达44%，而国外通常在15%左右。によると、大学の学は、改革放前は料だったが、20年前に1人平均200元となり、2005年には5000元まで上がりし、このに入の伸び幅を大幅に上回る25倍に膨らんだ。宿や生活も含めると、4年で平均して4万元以上（1元は14）が必要だ。2005年の村部の1人平均入は2936元。大学生1人にかかる用は民1人の13年分の入に近い。「2005年住民生活のの指にする研究告」によると、教育が村・都市部の家庭入に占める比率はそれぞれ32.6%に25.9%。高等教育の年コストは学生1人あたり1万4000円で、学生はにその44%分を担しているが、外国では一般に15%前後だ。最近，针对普遍存在的“上学贵”的问题，教育部新闻发言人王旭明对媒体发表了看法，他说：中国人对学费问题应当转变观念。在计划经济时代，孩子从小学上到大学花的钱很少，因为国家都给包了，但是在市场经济时代，形势已经发生变化。

非义务教育阶段（义务教育阶段指小学六年和中学的前三年）的教育已经成为家庭的一种消费，既然是消费，就要根据自己的经济实力、智力实力来选择。北大、清华（中国两所最著名的高等学府）这些优质教育资源是有限的，自然应该比较贵，不是所有人都消费得起的。就好比逛市场买东西，如果有钱，可以去专卖店买1万元一套的衣服穿；如果没钱，就去逛小店，买100元一套的衣服穿。现在很多人不考虑自己的实力如何，都想让孩子往好学校里挤，这是非理性的，也是形成“上学贵”观念的重要来由之一。「学校は高い」といったが全国的に存在しているが、教育部の王旭明道官は先ごろ者会し、このにする解を示した。「中国人は学にする考え方をえるべきである。画代、小学校から大学までかかる用が非常に少なかったのは、国が担っていたからだ。だが市代になって、状は変わった。非教育段（教育は小学校6年と中学3年）の教育はすでに家庭の一の消となっており、消であるからには、自分の力や知力、力にじてしなければならない。北京大学や清大学（最も有名な最高学府）などのれた教育源は限られているため、自然、高くなるのは当たり前であり、すべての人が消できるものではない。マーケットを回ってい物をするようなもので、お金があれば、店で1万円の洋服をってもいいだろう。お金がなければ、小さな店に行って、100円の洋服をう。多くの人が自分の力はどうなのかを考えずに、もが子どもをいい学校へと押しやっている。これは非理性的であり、『学校は高い』という考えはここからも来ている」王旭明先生の这番话立刻引来了人们极大的争议。大学教育真的应该如他所说只是如

买卖衣服般的一种消费，穷人家的孩子就应该对名牌大学敬而远之，只有富家子弟才能上名牌大学吗？王道官の言はすぐさまめて大きなを呼んだ。大学教育は本当に彼が言う洋服をうような一の消にすぎないのか、しい家庭の子どもは一流大学を敬すべきなのか、富裕の子弟だけが一流大学に入れるのか——。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com